ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2016/993

ze dne 20. června 2016,

kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2015/778 o vojenské operaci Evropské unie v jižní části středního Středomoří (operace EUNAVFOR MED SOPHIA)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 18. května 2015 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2015/778 ([1]).

(2) Dne 23. května 2016 Rada ve svých závěrech o operaci EUNAVFOR MED SOPHIA uvítala připravenost vyjádřenou předsedou prezidentské rady libyjské vlády národního porozumění spolupracovat s Evropskou unií na základě uvedených závěrů a souhlasila s prodloužením mandátu operace EUNAVFOR MED SOPHIA o jeden rok s tím, že základní mandát zůstane zachován a budou doplněny další dva podpůrné úkoly:

— budování kapacit a výcvik libyjské pobřežní stráže a námořnictva a sdílení informací s nimi, a to na žádost legitimních libyjských orgánů s ohledem na nutnost odpovědnosti ze strany Libye,

— přispívání ke sdílení informací a uplatňování zbrojního embarga OSN na volném moři u pobřeží Libye na základě nové rezoluce Rady bezpečnosti OSN.

(3) Rada bezpečnosti OSN zavedla, změnila a opětovně potvrdila zbrojní embargo vůči Libyi prostřednictvím rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1970 (2011), 1973 (2011), 2009 (2011), 2040 (2012), 2095 (2013), 2144 (2014), 2174 (2014), 2213 (2015), 2214 (2015) a 2278 (2016).

(4) Dne 14. června 2016 přijala Rada bezpečnosti OSN rezoluci č. 2292 (2016) o zbrojním embargu vůči Libyi, přičemž vyjádřila zejména obavy, že se situace v Libyi zhoršuje v důsledku pašování nedovolených zbraní a souvisejícího materiálu.

(5) Rada zdůrazňuje, že operativní provádění obou podpůrných úkolů je nutné zahájit před uplynutím počátečního mandátu operace EUNAVFOR MED SOPHIA.

(6) Rozhodnutí (SZBP) 2015/778 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí (SZBP) 2015/778 se mění takto:

1) V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Unie provádí vojenskou operaci pro řešení krize, jejímž cílem je přispět k rozbití operačního modelu sítí převaděčů a obchodníků s lidmi v jižní části středního Středomoří (operace EUNAVFOR MED SOPHIA), prostřednictvím systematické snahy o identifikování, zachycování a likvidaci plavidel a prostředků používaných převaděči a obchodníky s lidmi nebo u nichž existuje toto podezření, v souladu s platným mezinárodním právem, včetně úmluvy UNCLOS a jakékoli rezoluce Rady bezpečnosti OSN. Za tímto účelem také poskytuje operace EUNAVFOR MED SOPHIA výcvik libyjské pobřežní stráži a námořním silám. Operace dále přispívá ve svém dohodnutém operačním prostoru k předcházení nedovolenému obchodování se zbraněmi v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1970 (2011) a následnými rezolucemi o zbrojním embargu vůči Libyi, včetně rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2292 (2016).“

([1]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/778 ze dne 18. května 2015 o vojenské operaci Evropské unie v jižní části středního Středomoří (operace EUNAVFOR MED SOPHIA) (Úř. věst. L 122, 19.5.2015, s. 31).

2) V čl. 2 odst. 2 se první věta nahrazuje tímto:

„Operace EUNAVFOR MED SOPHIA je prováděna, pokud jde o její základní úkoly týkajíc se převaděčství a obchodování s lidmi, ve fázích a v souladu s požadavky mezinárodního práva."

3) Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 2a

Budování kapacit a výcvik libyjské pobřežní stráže a námořnictva

1. Podpůrným úkolem operace EUNAVFOR MED SOPHIA je napomáhat při rozvoji kapacit a při výcviku libyjské pobřežní stráže a námořnictva, pokud jde o úkoly v oblasti prosazování práva na moři, zejména za účelem předcházení převaděčství a obchodování s lidmi.

2. Pokud Politický a bezpečnostní výbor rozhodne, že byly provedeny nezbytné přípravy, zejména pokud jde o vytvoření sil a prověrky pro účastníky výcviku, je podpůrný úkol uvedený v odstavci 1 plněn na volném moři v dohodnutém operačním prostoru operace EUNAVFOR MED SOPHIA, jak je vymezen v příslušných plánovacích dokumentech.

3. Podpůrný úkol uvedený v odstavci 1 může být rovněž plněn na území Libye nebo hostitelského třetího státu sousedícího s Libyí, včetně teritoriálních vod, pokud tak rozhodne Politický a bezpečnostní výbor v návaznosti na posouzení, které provede Rada na základě pozvání Libye nebo dotčeného hostitelského státu, a v souladu s mezinárodním právem.

4. S ohledem na mimořádné operační požadavky mohou být na pozvání určité prvky podpůrného úkolu uvedeného v odstavci 1 prováděny v některém členském státě, mimo jiné v příslušných výcvikových centrech.

5. Pokud to vyžaduje podpůrný úkol uvedený v odstavci 1, může operace EUNAVFOR MED SOPHIA shromažďovat, uchovávat a sdílet s členskými státy, misí UNSMIL, Europolem a agenturou Frontex informace, včetně osobních údajů, shromážděné pro účely prověrky možných účastníků výcviku, pokud k tomu dali písemný souhlas. Operace EUNAVFOR MED SOPHIA může dále s písemným souhlasem účastníků výcviku shromažďovat a uchovávat nezbytné informace o zdravotním stavu a biometrické údaje.

Článek 2b

Přispívání ke sdílení informací a uplatňování zbrojního embarga OSN na volném moři u pobřeží Libye

1. V rámci svého podpůrného úkolu, kterým je přispívat k uplatňování zbrojního embarga OSN na volném moři u pobřeží Libye, operace EUNAVFOR MED SOPHIA shromažďuje a sdílí informace s příslušnými partnery a agenturami prostřednictvím mechanismů uvedených v plánovacích dokumentech, s cílem přispět ke komplexní informovanosti o situaci na moři v dohodnutém operačním prostoru, jak je vymezen v příslušných plánovacích dokumentech. Pokud se jedná o informace se stupněm utajení „RESTREINT UE/EU RESTRICTED" nebo nižším, mohou být sdíleny s příslušnými partnery a agenturami v souladu s rozhodnutím 2013/488/EU a na základě ujednání uzavřených mezi vysokým představitelem a těmito partnery, při plném dodržení zásad reciprocity a inkluzivity. S obdrženými utajovanými informacemi nakládá operace EUNAVFOR MED SOPHIA bez jakéhokoli rozlišování mezi svými zaměstnanci a výhradně na základě operačních požadavků.

2. Pokud Politický a bezpečnostní výbor rozhodne, že jsou splněny příslušné podmínky, operace EUNAVFOR MED SOPHIA zahájí v dohodnutém operačním prostoru, jak je vymezen v příslušných plánovacích dokumentech, na volném moři u pobřeží Libye kontroly jakéhokoli plavidla plavícího se do Libye nebo z Libye, pokud existuje důvodné podezření, že dané plavidlo přepravuje, přímo či nepřímo, zbraně nebo související materiál do Libye nebo z Libye, a porušuje tak zbrojní embargo vůči Libyi, a přijme příslušná opatření k zajištění a odstranění těchto věcí, mimo jiné za účelem přesměrování těchto plavidel a jejich posádek do vhodného přístavu k usnadnění takového odstranění, pokud s tím stát přístavu souhlasí, v souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, včetně rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2292 (2016).

3. V souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, včetně rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2292 (2016), může operace EUNAVFOR MED SOPHIA během kontrol prováděných v souladu s odstavcem 2 shromažďovat důkazy, které se přímo týkají přepravy věcí zakázaných v rámci zbrojního embarga vůči Libyi. Tyto důkazy může předat příslušným donucovacím orgánům členských států nebo příslušným orgánům v Unii."

4) V článku 11 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Referenční částka určená na krytí společných nákladů operace EUNAVFOR MED SOPHIA v období od 18. května 2015 do 27. července 2016 se stanoví na 11,82 milionů EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí (SZBP) 2015/528 činí 70 % v prostředcích na závazky a 40 % v prostředcích na platby.“

5) V článku 11 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Referenční částka určená na krytí společných nákladů operace EUNAVFOR MED SOPHIA v období od 28. července 2016 do 27. července 2017 se stanoví na 6 700 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí (SZBP) 2015/528 činí 0 % v prostředcích na závazky a 0 % v prostředcích na platby.“

6) V článku 12 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3a. V případě zvláštní operační potřeby je vysoký představitel v souladu s rozhodnutím 2013/488/EU zmocněn poskytovat legitimním libyjským orgánům utajované informace EU až do stupně utajení „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, které byly vytvořeny pro účely operace EUNAVFOR MED SOPHIA. Za tímto účelem se vypracují ujednání mezi vysokým představitelem a příslušnými libyjskými orgány.“

7) V článku 13 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Operace EUNAVFOR MED SOPHIA skončí dne 27. července 2017.“

Článek 2

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 20. června 2016.

Za Radu
předsedkyně
F. MOGHERINI